

1 - Bloodivores

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[02:27] MIRYU

Anji, do you know this song?

[02:30] MIRYU

It's okay. We'll lose them soon.

[02:33] ANJI

Yeah.

[02:34] ANJI

What? O-Okay?

[02:38] ANJI

But...

[02:45] MIRYU

They've been cleared to fire, huh?

[02:47] MIRYU

This is turning out pretty badly.

[02:53] MIRYU

I guess we should get started.

[03:03] NAJI

Here?

[03:04] MIRYU

It's fine.

[03:06] MIRYU

Here, use these.

[03:08] ANJI

A bag?

[03:09] ANJI

Flash grenades?

[03:11] ANJI

What? When did you get these?

[03:13] MIRYU

Surprised?

[03:15] MIRYU

They're a present from me.

[03:42] MIRYU

The BST!

[03:44] MIRYU

BST...

[03:52] NEWS

Today marks the start of

[03:55] NEWS

*the 236th public trial
concerning the side effects of the drug.*

[03:59] NEWS

The court is standing by its initial verdict.

[04:02] NEWS

*The company that developed the drug will
not be held criminally liable in any way.*

[04:07] NEWS

At the same time,

[04:09] NEWS

*the company referenced the fact that the
drug effectively suppressed the virus*

[04:15] NEWS

*30 years ago and reiterated that
the virus had mutated in patients*

[04:20] NEWS

who became bloodivores.

[04:22] NEWS

*Without sufficient proof
that it caused these side effects,*

[04:25] NEWS

the drug itself was deemed harmless.

[04:28] NEWS

*The was met by strong backlash
from the victims and their supporters,*

[04:31] NEWS

*and currently over 400 people are
protesting in front of the courthouse.*

[04:37] NEWS

In response, the police...

[04:39] (Flashback) WINCHAO

Oh, boy. Another protest?

[04:42] (Flashback) WINCHAO

Isn't it obvious?

[04:44] (Flashback) WINCHAO

The government doesn't care about this.

[04:46] (Flashback) WINCHAO

*All they care about is how
to deal with the bloodivores.*

[04:51] (Flashback) MIRYU

"Deal with"?

[04:53] (Flashback) WOMAN

Help!

[04:54] (Flashback) MAN A

It's a bloodivore!

[04:55] (Flashback) WOMAN

Stay back! Stay back!

[04:57] (Flashback) MAN B

Watch out!

[05:13] (Flashback) WINCHAO

Did a lack of blood make him go crazy?

[05:15] (Flashback) WINCHAO

What an idiot.

[05:24] (Flashback) BST A

Target successfully disabled.

[05:26] (Flashback) BST A

Repeat: target successfully disabled.

[05:29] (Flashback) BST B

Roger that. Secure the target.

[05:33] (Flashback) MIRYU

That was faster than usual.

[05:35] (Flashback) ANJI

It's probably because of the protest.

[05:37] (Flashback) ANJI

There are cops posted all over the place.

[05:40] (Flashback) ANJI

Let's not do it today.

[05:42] (Flashback) MIRYU

But doesn't this make today
a great day to do it?

[05:44] (Flashback) ANJI

You might be right.

[05:49] (Flashback) MIRYU

Let's go.

[05:58] (Flashback) WINCHAO

Those pieces of shit.

[06:06] (Flashback) MANAGER

W-Wait. The transport
truck just came yesterday.

[06:11] (Flashback) MANAGER

We don't have enough money
here to satisfy you.

[06:14] (Flashback) WINCHAO

Shut up.

[06:15] (Flashback) WINCHAO

Just tell us the password to the safe.

[06:19] (Flashback) MANAGER

I actually, uh... don't know it.

[06:23] (Flashback) WINCHAO

Do you want to die?

[06:26] (Flashback) MANAGER

It's true! It's really true.

[06:28] (Flashback) MANAGER

Headquarters is in charge of the password,

[06:31] (Flashback) MANAGER

and it changes every day.

[06:33] (Flashback) MANAGER

I have hardly any authority.

[06:37] (Flashback) MANAGER

Please spare me.

[06:40] (Flashback) WINCHAO

Damn it.

[06:41] (Flashback) MIRYU

He's right.

[06:43] (Flashback) WINCHAO

What was that?

[06:44] (Flashback) MIRYU

HQ randomly generates a 12 digit password
and sends it to this server.

[06:50] (Flashback) MIRYU

There are a hundred million possibilities.

[06:53] (Flashback) MIRYU

But we do have a chance.

[06:55] (Flashback) MIRYU

This is an R3 type server.

[06:57] (Flashback) MIRYU

The system was last updated six months ago.

[07:01] (Flashback) MIRYU

If we update and reset all
the settings right now,

[07:05] (Flashback) MIRYU

we'll have permission to
reset the password.

[07:08] (Flashback) MANAGER

You can do that? Impossible.

[07:12] (Flashback) MIRYU

It's worth a shot.

[07:22] (Flashback) MIRYU

Besides, I'm not a fan of
the word "impossible."

[07:28] (Flashback) ANJI

Alarm shield disarmed.

[07:30] (Flashback) ANJI

It's going to last only five minutes.

[07:31] (Flashback) ANJI

How long are you guys going to take?

[07:34] (Flashback) MIRYU

We're finished.

[07:34] (Flashback) ANJI

What?

[07:37] (Flashback) ANJI

You already unlocked it?

[07:56] (Flashback) MIRYU

Chen Fong, get ready for the pickup.

[08:22] (Flashback) MANAGER

Hey, can I ask you something?

[08:24] (Flashback) WINCHAO

Huh?

[08:25] (Flashback) MANAGER

Y-You're bloodivores, aren't you?

[08:29] (Flashback) MANAGER

Th-Those collars...

[08:31] (Flashback) MANAGER

I knew it. You are bloodivores.

[08:33] (Flashback) MANAGER

I have great sympathy for your kind.

[08:36] (Flashback) MANAGER

I feel bad about the discrimination you face.

[08:40] (Flashback) MANAGER

If you need this money to buy blood,
then I can help you.

[08:48] (Flashback) WINCHAO

Shut up, pig.

[08:50] (Flashback) WINCHAO

You think you can mess with us?!

[08:52] (Flashback) WINCHAO

You think we don't know what
dirty things you're up to?

[08:57] (Flashback) ANJI

Mi Liu, it's exactly 20,600,000 yen.

[08:58] (Flashback) WINCHAO

You lend money to bloodivores at triple
the interest to line your pockets!

[09:00] (Flashback) ANJI

That should be plenty.

[09:02] (Flashback) ANJI

Mi Liu?

[09:04] (Flashback) ANJI

I'm finished here.

[09:06] (Flashback) MIRYU

Got it. Let's go.

[09:10] (Flashback) WINCHAO

Shut up.

[09:11] (Flashback) WINCHAO

People who can't pay off their debts

[09:13] (Flashback) WINCHAO

have their blood collected and sold
on the black market for a high price.

[09:16] (Flashback) WINCHAO

You're pieces of shit.

[09:17] (Flashback) MIRYU

Win Chao, let's go!

[09:19] (Flashback) WINCHAO

Hey, wait!

[09:19] (Flashback) MANAGER

Please spare me. Please forgive me.

[09:23] (Flashback) WINCHAO

Take more! We still have time!

[09:26] (Flashback) MIRYU

This is what we planned. This is enough.

[09:29] (Flashback) MIRYU

No more, no less.

[09:31] (Flashback) WINCHAO

Who cares about the plan anymore? Why?

[09:35] (Flashback) MIRYU

I don't owe you an explanation.

[09:36] (Flashback) ANJI

Stop that! Head for the exit.

[09:46] (Flashback) BOY

Mom, I'm done going potty.

[09:52] (Flashback) BOY

Mom, where are you?

[09:54] (Flashback) WINCHAO

What's this kid doing here?

[09:56] (Flashback) MIRYU

A kid?

[09:57] (Flashback) ANJI

A kid?

[09:58] (Flashback) MIRYU

You didn't check the bathroom?

[10:00] (Flashback) WINCHAO

I didn't look in the bathroom.

[10:02] (Flashback) WINCHAO

Sorry, kid.

[10:06] (Flashback) WINCHAO

Don't blame me!

[10:07] (Flashback) ANJI

Win Chao, don't! He's still a child!

[10:09] (Flashback) WINCHAO

Move, Anji! He saw my face!

[10:13] (Flashback) WINCHAO

I don't have a choice!

[10:14] (Flashback) ANJI

Remember what we said?

[10:15] (Flashback) ANJI

We're just taking the money!

We're not hurting anyone!

[10:19] (Flashback) WINCHAO

If you don't move...

[10:27] (Flashback) MIRYU

Anji...

[10:31] (Flashback) WINCHAO

Move!

[10:32] (Flashback) MIRYU

Calm down, you idiot!

[10:34] (Flashback) WINCHAO

Let go!

[10:35] (Flashback) MIRYU

Give me the gun!

[11:05] BST

The D-GPS attack alarm has been triggered.

[11:08] BST

The source of the signal is

Seikan Bank, block 16, number 8.

[11:12] BST

Proceed immediately to the scene.

[11:13] BST

I repeat: proceed immediately to the scene.

[11:19] (Flashback) MIRYU

The D-GPS...

[11:22] (Flashback) CHENFON

What the hell are you guys doing?

[11:24] (Flashback) CHENFON

The cops are coming!

[11:32] (Flashback) MIRYU

Hurry! Let's go!

[11:36] (Flashback) MIRYU

Guys, get in quickly.

[11:38] (Flashback) ANJI

But Mi Liu!

[11:39] (Flashback) MIRYU

Forget about it for now.

[11:41] (Flashback) MIRYU

We need to get out of here first.

[11:45] (Flashback) WINCHAO

Don't let Anji in the car.

[11:48] (Flashback) CHENFON

Win Chao, what are you talking about?

[11:50] (Flashback) CHENFON

Do you have any idea what you're saying?

[11:51] (Flashback) WINCHAO

Shut up!

[11:52] (Flashback) WINCHAO

Once the D-GPS is triggered,
they'll track us no matter where we run.

[11:59] (Flashback) WINCHAO

You guys should know that, too!

[12:01] (Flashback) ANJI

Win Chao is right.

[12:06] (Flashback) ANJI

I'll be fine. The rest of you should run.

[12:12] (Flashback) ANJI

Hurry.

[12:16] (Flashback) MIRYU

No.

[12:18] (Flashback) MIRYU

You're coming with us.

[12:20] (Flashback) MIRYU

Catch.

[12:24] (Flashback) WINCHAO

What are you doing?

[12:28] (Flashback) WINCHAO

Shit.

[12:29] (Flashback) WINCHAO

Mi Liu!

[12:36] (Flashback) ANJI

Mi Liu, why?

[12:41] (Flashback) MIRYU

Didn't I tell you before?

[12:43] (Flashback) MIRYU

I want to be with you forever.

[13:02] NEWS

*This morning, there was an
armed robbery at Seikan Bank.*

[13:05] NEWS

We've just received information

[13:07] NEWS

*that the police has tracked down
and arrested all the suspects.*

[13:11] NEWS

*All four of the arrested suspects
are bloodivores and underage.*

[13:19] NEWS

These boys were raised in the same orphanage.

[13:23] NEWS

*We're hearing now that one
of them is the half-human,*

[13:26] NEWS

*half-bloodivore boy known
as the Child of Peace.*

[13:30] NEWS

*Everyone is very interested to hear
more information on this story.*

[13:34] NEWS

That's all the news from the scene.

[13:47] POLICE

Mi Liu. Male, 16 years old.

[13:51] POLICE

Your mother is Shimon Guching.

Your father is Mi Tenju.

[13:56] POLICE

According to your file, your previous
offenses include forgery of certificates,

[13:59] POLICE

obstruction of justice, traffic violations,
and dozens of other crimes

[14:03] POLICE

including violations of
the Firearms and Swords Control Act.

[14:06] POLICE

It's impressive.

[14:08] POLICE

Still, I bet the BST director's son
can get out of this scot-free.

[14:17] MIRYU

Mister, could you not talk about him?

[14:22] POLICE

Well, whatever.

[14:23] POLICE

Now maybe you could tell me

[14:27] POLICE

why you decided to rob a bank.

[14:31] MIRYU

I was just out for a drive with my friends.

[14:35] POLICE

We know you weren't after the money.

[14:40] POLICE

Why did you do that?

[14:42] MIRYU

You're a funny guy, mister.

[14:51] WINCHAO

You bastard, you switched out the money!

[14:55] WINCHAO

You traitor!

[14:57] MIRYU

That idiot.

[14:58] POLICE

You want to talk to him face to face?

[15:03] MIRYU

It's not like I have anything to say to him.

[15:09] MIRYU

Robbery earns you a sentence
of 15 years or less.

[15:12] MIRYU

But the Juvenile Protection Act means
I could have my sentence suspended,

[15:14] MIRYU

and I could be released on bail.

[15:15] MIRYU

And for this sum,
my sentence could be reduced.

[15:18] MIRYU

And I'll contribute to society
through some kind of forced labor.

[15:22] MIRYU

You can go ahead and add
another crime to my record.

[15:26] POLICE

So you're confessing?

[15:30] MIRYU

Sure.

[15:33] POLICE

"Sure"?

[15:36] POLICE

Don't you feel guilty at all
about what you did?

[15:40] POLICE

Those were the lives of 15 people.

[15:42] POLICE

How are you going to atone for that?

[15:44] MIRYU

What?

[15:45] POLICE

If it were up to me, you'd be eating
prison food for the rest of your life!

SIGN 15 Dead

SIGN 15 Dead

[16:05] BOSS

How do you intend to resolve this matter?

[16:11] MITENJU

I'm sorry. I can't believe this happened.

[16:16] MITENJU

I'm entirely responsible for it.

[16:19] BOSS

Mi Tenju-kun, I'm asking you how you're going to resolve this.

[16:25] BOSS

Don't tell me you'll be handling this like your wife.

[16:30] MITENJU

Rest assured.

[16:32] MITENJU

I promise

[16:34] MITENJU

you'll be satisfied with the result.

[16:41] NEWS

The Seikan Bank robbery and murder trial starts today.

[16:46] NEWS

Fifteen lives were lost in the incident.

[16:50] NEWS

The four suspects will be standing trial at the courthouse,

SIGN Mi Liu/Suspect

SIGN Win Chao/Suspect

SIGN Zo Anji/Suspect

SIGN Chen Fong/Suspect

[16:55] NEWS

but all eyes are on the ringleader of the incident—

SIGN Wanted Mi Liu/Suspect

[17:00] NEWS

Mi Liu, the Child of Peace.

[17:05] ---

To hell with you!

[17:06] ---

Kill 'em!

[17:07] ---

Execute them!

[17:10] ---

Don't you dare let them walk!

[17:22] MIRYU

Who could've done this?

[17:25] MIRYU

Anji and I were together the whole time.

[17:30] MIRYU

*Chen Fong was providing support
and didn't enter the building.*

[17:35] MIRYU

*It could've been Win Chao,
but with his brains...*

[17:42] WINCHAO

What do you want, huh?

[17:44] MIRYU

*He never could've come up with
something this complicated.*

[17:48] CHENFON

Mi Liu.

[17:50] CHENFON

Did you do it?

[17:53] MIRYU

You suspect me?

[17:56] MIRYU

You and Win Chao were the last ones
to leave the scene.

[18:01] MIRYU

Win Chao had a gun.

[18:03] MIRYU

But there were no bullet holes in the bodies.

[18:07] MIRYU

Which means...

[18:09] CHENFON

It wasn't me! Who on earth did this?!

[18:12] ANJI

I'm sorry. It's my fault.

[18:19] JUDGE

Order. Order, please.

[18:28] JUDGE

I will now hand down the verdict.

[18:31] JUDGE

The four defendants in the Seikan Bank
robbery and murder case are sentenced...

[18:40] JUDGE

to death.

[18:49] WINCHAO

I...

[18:52] WINCHAO

I didn't kill anyone!

[18:55] WINCHAO

Let go! It wasn't me!

[18:57] WINCHAO

I didn't kill them!

[19:27] MITENJU

Long time no see, Mi Liu.

[19:34] MIRYU

Why did you come here?

[19:37] MIRYU

Did you come to laugh at me?

[19:40] MIRYU

Or are you going to save me?

[19:43] MITENJU

I can't save you this time.

[19:47] MIRYU

The BST sent me here, didn't they?

[19:51] MIRYU

Really, job well done, Director.

[19:56] MITENJU

Why did you do that?

[20:02] MITENJU

Could it be?

[20:07] MITENJU

Did you find your mother? If you did—

[20:12] MIRYU

Shut up.

[20:14] MIRYU

You have no right to talk about her.

[20:20] MIRYU

Don't shamelessly try to act like a father.

[20:26] MIRYU

Just leave me alone.

[20:28] MIRYU

I don't want to see you again!

[20:34] MITENJU

I know.

[20:38] MITENJU

We're not father and son anymore.

[21:02] GUARD

Hello, sir.

[21:04] GUARD

Are you all right?

[21:06] MITENJU

Everything is fine.

SIGN Episode 1

SIGN Bloodivores

SIGN Episode 2 "Awakening"

[23:26] NARRATION

Punished for a crime he didn't commit,

Mi Liu found himself

[23:29] NARRATION

inside a mysterious facility when he awoke.

[23:32] NARRATION

Waiting for him there was a survival game of life and death.

[23:36] NARRATION

Next time on *Bloodivores*: "Awakening."

Revision #1

Created 2026-01-04 22:36:57 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 22:36:57 UTC by whimsee